

Žemiau pateikiame trumpas įžvalgas dėl veiksmų šiose neįprastose aplinkybėse, kurių nė vienas nesame patyrę.

Pabrėžiame, kad net ir tokiose ekstremaliose aplinkybėse, kiekvienos situacijos vertinimas turi būti individualus.

Mes sieksime padėti Jums susitvarkyti su kylančiais iššūkiais šiuo nelengvu laikotarpiu, kadangi mums rūpita Jūs ir Jūsų verslas.

<b>Kalba</b>	Lietuvių
<b>Pagrindas</b>	Vyriausybė 2020-03-14 neeiliniame posėdyje nutarė paskelbti karantiną visoje Lietuvos Respublikos teritorijoje.
<b>Trukmė</b>	Karantino režimo trukmė – nuo 2020-03-16 00 val. iki 2020-03-30 d. 24 val. Numatoma ir pratęsimo galimybė.
<b>Daugiau informacijos</b>	<a href="http://lrv.lt/lt/naujienos/visoje-lietuvos-respublikos-teritorijoje-skelbiamas-karantinas">http://lrv.lt/lt/naujienos/visoje-lietuvos-respublikos-teritorijoje-skelbiamas-karantinas</a>  Taip pat būtina sekti informaciją kiekvienos savivaldybės svetainėje dėl to, kokiomis priemonėmis kiekvienoje savivaldybėje bus įgyvendinamos ir užtikrinamos karantino priemonės
<b>Data</b>	2020-03-15
<b>Atnaujinimai</b>	2020-03-16 2020-03-17 2020-03-18

We hereby provide you with certain insights on actions in these extraordinary circumstances, none of us experienced before.

However, we note that even in such extreme circumstances, assessment of each situation has to be individual.

We are at your disposal to help you cope with the challenges during this difficult time because we care for you and your business.

<b>Language</b>	English
<b>Basis</b>	The Government in extraordinary meeting of 14 March 2020 has announced the quarantine regime in the whole territory of the Republic of Lithuania.
<b>Duration</b>	Duration of the quarantine regime – from 16 March 2020, 00:00, to 30 March 2020, 24:00. Extension is also considered.
<b>More Information</b>	<a href="http://lrv.lt/en/news/quarantine-announced-throughout-the-territory-of-the-republic-of-lithuania-attached-resolution">http://lrv.lt/en/news/quarantine-announced-throughout-the-territory-of-the-republic-of-lithuania-attached-resolution</a>  You should also follow the website of each municipality for information on how each municipality will secure implementation of quarantine regime in its territory.
<b>Date</b>	15 March 2020
<b>Updates</b>	16 March 2020 17 March 2020 18 March 2020

## Turinys

<b>Darbo santykiai</b>
<b>Sutartiniai santykiai</b>
<b>Atleidimas nuo atsakomybės už sutarties nevykdymą</b>
<b>Sutarties sąlygų keitimas</b>
<b>Darbas su institucijomis</b>
<b>Įmonės</b>
<b>Rekomendacijos listinguojamoms bendrovėms</b>
<b>Ribojimai ir rekomendacijos konkrečiam verslui</b>
<b>Asmens duomenys ir privatumas</b>
<b>Mokesčiai</b>
<b>Finansai</b>
<b>SODRA</b>
<b>Atsakomybė</b>
<b>Viešieji pirkimai</b>

## Contents

<b>Employment</b>
<b>Contractual Relations</b>
<b>Excuse from liability for contractual non-performance</b>
<b>Amendment of contractual terms</b>
<b>Work with Authorities</b>
<b>Corporate</b>
<b>Recommendations for listed companies</b>
<b>Restrictions and recommendations for specific businesses</b>
<b>Data Protection and Privacy</b>
<b>Taxes</b>
<b>Finance</b>
<b>SODRA</b>
<b>Liability</b>
<b>Public Procurement</b>

## Darbo santykiai

**Nuotolinis darbas** Karantino metu darbovietėse darbą rekomenduojama organizuoti nuotoliniu būdu, išskyrus atvejus, kai būtina atitinkamas funkcijas atlikti darbo vietoje.

Viešajame sektoriuje privaloma užtikrinti tik būtinųjų neatsidėliotinių darbo funkcijų atlikimą, kurios bus atliekamos nuotoliniu būdu, išskyrus atvejus, kai būtina atitinkamas funkcijas atlikti darbo vietoje.

**Prastovos** Jei dėl objektyvių priežasčių darbdavys negali suteikti darbuotojui darbo, darbdavys turi galimybę paskelbti darbuotojui ar jų grupei prastovą.

Jei darbdavys nesusitaria su darbuotojais dėl nuotolinio darbo ar darbuotojams nėra galimybės dirbti nuotoliniu būdu, darbdavys taip pat gali paskelbti prastovą.

Jei prastova paskelbiama neribotam laikui arba ilgiau nei 3 dienoms, nuo 3 prastovos dienos darbuotojui turi būti mokama 40 procentų darbuotojo vidutinio darbo užmokesčio. Už pirmąją prastovos dieną darbuotojui mokamas pilnas jo vidutinis darbo užmokestis, o už antrąją ir trečiąją dienas – 2/3 jo vidutinio darbo užmokesčio. Tą mėnesį, kurį darbuotojui yra paskelbta prastova, darbuotojo darbo užmokestis už tą mėnesį negali būti mažesnis nei minimali mėnesinė alga (esant situacijai, kai darbuotojo darbo sutartis įtvirtina darbą visą darbo laiką).

Darbas turi būti stabdomas, kai aplinka darbovietėje yra žalinga arba kyla pavojus darbuotojų sveikatai ar gyvybei.

Nauja  
2020-03-16 Vyriausybė pritarė ekonominių ir finansinių priemonių planui dėl darbo vietų ir pajamų išsaugojimo. Prastovos ir dalinės prastovos atvejais numatyta yra parama, pagal kurią darbuotojui mokama ne mažesnė nei minimali mėnesinė alga (MMA) išmoka, kurioje valstybės lėšų dalis sudarys 60 procentų, bet ne daugiau kaip vienas MMA.

## Employment

**Remote work** During quarantine work has to be organized remotely, except for cases when it is necessary to perform respective job functions at the workplace physically.

Public sector institutions shall provide only urgent necessary public services; such services shall be provided remotely, except functions which must be performed at the workplace physically.

**Idle time (downtime)** If due to objective reasons the employer cannot provide the employee with work, the employer is entitled to announce downtime to such employee or a group of employees.

If the employer does not reach a consensus with its employees on remote work or in case the employees thereof are unable to perform their job functions remotely, the employer is also entitled to announce downtime.

If the downtime is announced for an indefinite period of time or for more than 3 days, the employee shall be paid 40 percent of his/her average salary from the third downtime day. For the first downtime day the employee must be paid his/her full average salary and for the second and third days – 2/3 of his/her average salary. In the month, during which the employee is declared downtime, his/her remuneration for that month shall not be less than the minimum monthly salary (provided that his/her employment contract establishes full working time).

Work must be stopped when the working environment is harmful or the health or life of employees is in danger.

Update  
16 March 2020 The Government approved economic and financial measures plan on the maintenance of job positions and income. In case of downtime and partial downtime, an aid can be provided, according to which the employee can be granted with a benefit of a minimum monthly wage (MMW), where 60 percent thereof will consist of public funds, but not more than one MMW.

Atleidimai	<p>Ypač neigiamai paveiktas verslas taip pat turi darbuotojų atleidimo opciją. Jei manote, kad tai galėtų būti geriausias sprendimas jūsų verslui greitai metu ateityje, rekomenduojame nedelsiant pradėti planavimo procesą, kadangi atleidimų procedūros įgyvendinimui gali prireikti papildomo laiko dėl privalomos informavimo ir konsultavimo su darbuotojų atstovais procedūros.</p> <p>Taip pat grupės darbuotojų atleidimų atveju turi būti teikiami ir išankstiniai pranešimai institucijoms.</p>	Redundancies	<p>Redundancies may be also an option for significantly affected businesses. If you believe that this might be the best solution for your business in the near future, it is highly recommended to start the planning process right now as the additional time for implementation of redundancies procedure might be necessary due to mandatory information and consultation procedure with employees' representatives.</p> <p>Also, in case of group redundancies prior notifications have to be provided to the authorities.</p>
Darbo užmokesčio peržiūra	<p>Kilus finansinių sunkumų paskelbto karantino kontekste, darbdaviui taip pat rekomenduojama peržiūrėti darbuotojų skatinimo sistemą, jei tokia taikoma. Tokiu būdu būtų galima mažinti darbuotojams priskirtinus ir mokamus priedus, tačiau tik tuo atveju, jei dėl jų nėra susitarta pačiose darbo sutartyse ir jie skiriami darbdavio valia.</p> <p>Dėl darbo užmokesčio mažinimo tokiose aplinkybėse – tai galima daryti tik šalių susitarimu.</p>	Review of salaries	<p>In case of financial difficulties in the context of announced quarantine, it is also recommended for the employer to revise the employee's motivation system, if applicable. In such way the employee might reduce bonuses attributable and payable to its employees, but only if they are not agreed upon in respective employment contracts and are provided at the employer's discretion.</p> <p>The reduction of salaries in such situation is possible only with mutual agreement.</p>
Dalinis darbas	<p>Kita opcija darbdaviui – dalinis darbas. Dalinis darbas gali būti nustatomas, kai dėl svarbių ekonominių priežasčių, objektyviai esančių tam tikroje teritorijoje ar ūkinės veiklos sektoriuje ir pripažintų tokiomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės, darbdavys negali suteikti darbuotojams darbo ir yra grupės darbuotojų atleidimo iš darbo prielaidos.</p> <p>Tokiu atveju darbdavys turi galimybę nustatyti iki pusės darbuotojo darbo laiko normos trumpesnę darbo laiką, kai dėl darbo laiko sutrumpinimo sumažėjęs darbo užmokestis darbuotojui kompensuojamas, išmokant dalinio darbo išmoką Lietuvos Respublikos nedarbo socialinio draudimo įstatymo nustatyta tvarka. Pagrindas darbdaviui nustatyti dalinį darbą yra Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritorinio skyriaus sprendimas dėl dalinio darbo išmokos skyrimo.</p> <p>Tikėtina, kad papildomos priemonės dėl dalinio darbo įgyvendinimo galimybių bus priimtos neilgai trukus.</p>	Part time job	<p>Other option for the employer – part time job. Part time job may be established when, due to valid economic reasons that objectively exist in a certain territory or sector of economic activity and that are recognised as such by the Government of the Republic of Lithuania, the employer is unable to provide employees with work and there are preconditions for the dismissal of a group of employees. In such case the employer is entitled to shorten the employee's standard working hours by up to one half thereof, when the employee is compensated for the reduction in pay due to this shortening of working time by paying a part-time work benefit in accordance with the procedure established by the Republic of Lithuania Law on Unemployment Social Insurance.</p> <p>Legal ground for the employer to establish part-time work shall be a decision of the territorial office of the State Social Insurance Fund Board on allocation of part-time work benefit. It is likely that additional measures for implementation of part time work option will be adopted in the near future.</p>
Atostogos	<p>Be aukščiau paminėtų sprendimų, darbdavys taip pat gali tartis su darbuotojais dėl neapmokamų ar</p>	Leave	<p>In addition to the abovementioned solutions, the employer is also entitled to negotiate with its employees on the usage of</p>

	<p>kasmetinių atostogų suteikimo. Primename, kad tokiu atveju reikalingas darbuotojų sutikimas, t. y. darbdavys negali versti darbuotojų naudotis kasmetinėmis atostogomis ar išeiti neapmokamų atostogų.</p>		<p>unpaid or paid annual leave. However, in this regard please be reminded that the employer is prohibited from forcing its employees to take unpaid or paid annual leave.</p>
<p>Darbo sąlygos</p>	<p>Kiekvienam darbuotojui turi būti sudarytos tinkamos, saugios ir sveikatai nekenksmingos darbo sąlygos, nustatytos Darbuotojų saugos ir sveikatos įstatymu.</p> <p>Kiekvieno darbuotojo darbo vieta ir aplinka turi būti saugi ir nekenksminga sveikatai, įrengta pagal darbuotojų saugos ir sveikatos norminių teisės aktų reikalavimus, o darbas turi būti organizuojamas vadovaujantis darbuotojų saugos ir sveikatos norminių teisės aktų reikalavimais.</p> <p>Sveikatos apsauga darbe apima:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reguliarų patalpų vėdinimą;</li> <li>• Higienos taisyklių laikymąsi (darbuotojų informavimą apie asmens higienos priemonių taikymą, asmens higienos priemonių užtikrinimą visoje darbovietėje, biure esančių paviršių valymą drėgnuoju būdu, durų rankenų dezinfekavimą);</li> <li>• Susirinkimų (arba jų organizavimą garso ar vaizdo konferenciniu ryšiu) ribojimą.</li> </ul>	<p>Working conditions</p>	<p>The Law on Safety and Health at Work of the Republic of Lithuania obliges the employer to create appropriate, safe and healthy working conditions for the employees.</p> <p>Every employee's workplace and environment must be safe and healthy, equipped in accordance with the requirements of the occupational safety and health care legislation. The employee is obliged to follow the employer's instructions regarding occupational safety and health care.</p> <p>Protection of health at work includes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Regular ventilation of the premises;</li> <li>• Compliance with hygiene rules (informing employees about the application of personal hygiene measures, provision of personal hygiene products throughout the workplace, wet cleaning of office surfaces, door handles disinfection);</li> <li>• Limitation of meetings (or organisation of them via telephone or video conferences).</li> </ul>
<p>Privalomi darbdavio nurodymai</p>	<p>Nepriklausomai nuo ekstremalias situacijas reguliuojančių įstatymų reikalavimų ar pareigūnų nurodymų, darbdavys privalo pats imtis priemonių klientų ir darbuotojų sveikatai apsaugoti.</p> <p>Atsižvelgiant į tai, apsaugines ir prevencines priemones gali taikyti ir pats darbdavys, individualiai įvertinęs situaciją savo darbovietėje, atsižvelgdamas į rizikos veiksnius ir savo veiklos specifiką. Pavyzdžiui, darbdavys turi teisę nurodyti darbuotojui dirbti iš namų karantino režimo metu ir/arba tam tikromis aplinkybėmis (14 dienų po grįžimo iš epidemijos paveiktų teritorijų).</p> <p>Darbdavio nurodymai, užtikrinantys klientų ir (ar) darbuotojų sveikatos apsaugą yra darbuotojams privalomi.</p>	<p>Mandatory instructions from the employer</p>	<p>Irrespective of the requirements of the emergency laws or the instructions of the officers, the employer must take measures to protect the health of its clients and employees.</p> <p>In this context, protective and preventive measures may also be taken by the employer, after an individual assessment of the situation at the workplace, taking into account risk factors and the specific nature of the activities. For example, the employer has the right to instruct the employee to work remotely during quarantine and / or under certain circumstances (14 days after returning from affected areas).</p> <p>Employer's instructions to protect the health of clients and / or employees are binding to employees.</p>

Konsultacijos su darbuotojų atstovais

Konsultavimasis gali būti būtinas (pvz., planuojant grupės darbuotojų atleidimą, keičiant patvirtintą darbo užmokesčio sistemą, kitais svarbiais atvejais).

Konsultavimosi procedūrų metu darbo tarybos nariai turi teisę susitikti su darbdaviu ir jo atstovais, prireikus – ir kitais įmonės, įstaigos, organizacijos valdymo organų nariais, ir per penkiolika darbo dienų, jeigu nesusitarta dėl kito termino, nuo pirmos konsultacijų dienos raštu pateikti savo pasiūlymus.

Atsižvelgiant į dabartines Vyriausybės rekomendacijas, patartina gyvų konsultacijų su darbuotojų atstovais vengti. Jeigu įmanoma, patartina konsultacijas su darbuotojų atstovais organizuoti nuotoliniu būdu.

Konsultacijų rezultatai įforminami protokolu, susitarimu arba priimami vietiniai norminiai teisės aktai.

Nauja 2020-03-17 Lietuvos Respublikos Seimas, atsižvelgdamas į šalyje paskelbtą ekstremalią situaciją ir karantiną, priėmė aktualius sprendimus, skirtus padėti verslui ir darbuotojams. Ryšium su tuo, buvo priimti šie įstatymų pakeitimai:

- **Įteisinta prastova** (keičiamas Lietuvos Respublikos užimtumo įstatymas). Darbuotojui užtikrinamos ne mažesnės nei MMA dydžio pajamos. Valstybė, norėdama išlaikyti darbo vietas, įsipareigojo verslui teikti subsidijas jų išlaikymui, kurių dydis bus atitinkamai 60 proc. ir 90 proc. (bet ne daugiau nei 607 EUR bruto).
- **Nuotolinis darbas** (keičiamas Lietuvos Respublikos darbo kodeksas). Jei darbuotojo sveikatos būklė kels grėsmę kitiems, darbdavys galės jį nušalinti ir atsisakyti mokėti darbo užmokestį, šiam atsisakius dirbti nuotoliniu būdu.
- **Ligos išmokų pakeitimai** (keičiamas Lietuvos Respublikos ligos ir motinystės socialinio draudimo įstatymas). Nutarta tikslinti ligos išmokų mokėjimą, kai Vyriausybė paskelbia valstybės lygio ekstremaliąją situaciją ar karantiną. Be kita ko, darbuotojams, užsikrėtus

Consultations with employees' representatives

Consultations may be necessary certain events (for example, of group redundancies, changing the approved salaries' systems, other important cases).

Council members while consultation procedures shall have the right to meet with their employees and representatives, as appropriate, with other companies, bodies, members of the governing bodies of the organization, and submit their proposals within fifteen working day, unless otherwise agreed.

In the light of current Government recommendations, it is advisable to avoid lively consultation with employee representatives. If it is possible, it is advisable to arrange a consultation with employee representatives remotely.

The results of the consultations shall be formalized in a protocol, agreement or by local regulations.

Update 17 March 2020 On 17 March 2020 by taking into account the emergency situation and quarantine announced on a state level, the Lithuanian Parliament (Seimas) adopted relevant solutions intended for business and employee support. With this regard the following legislation amendments were adopted:

- **Downtime** (the Law on Employment of the Republic of Lithuania amended). The employee will now be ensured with income amounting to not less than minimum monthly wage (MMW). In order to maintain job positions, the state undertook to provide businesses with subsidies for such maintenance consisting of 60 and 90 percent respectively (but not exceeding EUR 607 gross).
- **Remote work** (the Labour Code of the Republic of Lithuania amended). If the health state of the employee constitutes a threat to others, the employer will be entitled to remove him/her from job functions and refuse to pay respective remuneration in case the employee in question refuses to work remotely.
- **Amendments of sickness benefits** (the Law on Sickness and Maternity Social Insurance of the Republic of Lithuania amended). It was decided to adjust payment of sickness benefits in case of emergency situation or quarantine on a state level is

COVID-19 atliekant savo pareigas, bus mokamos maksimalaus dydžio ligos išmokos.

announced by the Government. Moreover, it was decided that employees infected with COVID-19 when performing their job functions will be paid with maximum amount of sickness benefits.

## Sutartiniai santykiai

### Atleidimas nuo atsakomybės už sutarties nevykdymą

Kas yra force majeure aplinkybės	<p>LR Civilinis kodeksas numato, kad šalis gali būti atleidžiama nuo atsakomybės už sutarties nevykdymą, jeigu įrodo, kad sutartis neįvykdyta dėl nenugalimos jėgos (<i>force majeure</i>) aplinkybių.</p> <p>Nenugalimos jėgos aplinkybėmis nelaikoma tai, kad rinkoje nėra reikalingų prievolei vykdyti prekių, sutarties šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba skolininko kontrahentai pažeidžia savo prievoles.</p> <p>Sutartis gali numatyti konkrečias aplinkybes, kurios atitinkamos sutarties vykdymo atžvilgiu yra laikomos nenugalimos jėgos aplinkybėmis.</p>
Pasekmės	<p>Tokiu atveju skolininkas gali būti atleidžiamas nuo pagrindinės sutartinės prievolės įvykdymo ir netesybų sumokėjimo.</p> <p>Jeigu aplinkybė, dėl kurios neįmanoma sutarties įvykdyti, laikina, tai šalis atleidžiama nuo atsakomybės tik tokiam laikotarpiui, kuris yra protingas atsižvelgiant į tos aplinkybės įtaką sutarties įvykdymui.</p> <p>Šių aplinkybių egzistavimas neatima iš kitos šalies teisės (i) nutraukti sutartį; arba (ii) sustabdyti jos įvykdymą, arba (iii) reikalauti sumokėti palūkanas.</p>
Force majeure aplinkybių konstatavimas - individualus	<p>Tam, jog būtų pripažintos egzistuojant <i>force majeure</i> aplinkybės, būtina visų šių sąlygų visuma</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• aplinkybės neegzistavo sutarties sudarymo metu ir jų atsiradimo nebuvo galima pagrįstai numatyti;</li> <li>• dėl šios aplinkybės objektyviai neįmanoma įgyvendinti sutarties;</li> </ul>

## Contractual Relations

### Excuse from liability for contractual non-performance

What are force majeure circumstances	<p>Lithuanian Civil Code provides that a party may be excused from non-performance of a contract, if it proves that the non-performance was caused by force majeure circumstances.</p> <p>Absence in the market of goods necessary for the performance of an obligation, or party's lack of necessary financial resources are not deemed to be force majeure circumstances.</p> <p>Agreement may provide specific circumstances, which for the purposes of that contract shall be deemed by the parties to constitute force majeure circumstances.</p>
Consequences	<p>In case of existence of force majeure circumstances in respect of specific contract, the debtor under obligation may be released from obligation to perform main obligation and pay default interest.</p> <p>If the circumstance, due to which it is not possible to perform the contract, is temporary, then the defaulting party is released from liability only for the period which is reasonable taking into account the effect of the circumstance on the possibility to perform the contract.</p> <p>Existence of force majeure circumstances does not prevent the other party from possibility to (i) terminate the agreement; or (ii) put performance on hold; or (iii) require payment of interest.</p>
Existence of force majeure is established individually	<p>In order to establish existence of force majeure all 4 of the below listed conditions must be present:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• the circumstance did not exist at the moment of conclusion of the contract and its occurrence could not have been reasonably foreseen by the defaulting party;</li> <li>• due to this circumstance it is objectively impossible to</li> </ul>

- šalis, pažeidžianti sutartį, negalėjo kontroliuoti ar užkirsti kelio tokioms aplinkybėms;
- sutarties šalis nepriėmė tokios aplinkybės ar jos padarinių atsiradimo rizikos.

**Nenugalimos jėgos sąlygos turi būti konstatuojami kiekvienu konkrečiu atveju individualiai**, o force majeure besiremianti sutarties šalis privalo **įrodyti, kad nenugalimos jėgos sąlygos egzistuoja būtent jos atžvilgiu**. Tad nenugalimos jėgos aplinkybė galėtų būti pripažinta ne pati karantino situacija, o tam tikros konkrečios karantino aplinkybės, susijusios su tokiomis aplinkybėmis besiremiančia sutarties šalies veikla, objektyviai darančios sutarties vykdymą negalimą.

Pasinaudojimo tvarka

Jeigu dėl karantino / Vyriausybės įvestų priemonių negalite vykdyti sutarties ir svarstote, ar galėtumėte pasinaudoti nenugalimos jėgos aplinkybėmis, rekomenduotume atlikti šiuos veiksmus:

- patikrinti ar ir kaip sutartis apibrėžia nenugalimos jėgos/force majeure aplinkybes;
- įsivertinti, ar pagal sutarties ir aukščiau išvardintus kriterijus galima laikyti, kad būtent jūsų ir konkrečios sutarties atžvilgiu egzistuoja nenugalimos jėgos sąlygos ir dėl jų jūs objektyviai negalite įvykdyti sutartinių įsipareigojimų;
- sutarties nustatyta tvarka nedelsiant pranešti kitai sutarties šaliai apie šių aplinkybių atsiradimą bei paaiškinti jų įtaką sutarties įvykdymui (t.y. kodėl dėl šių aplinkybių negalėsite vykdyti sutarties, kokia apimtimi ir koku laikotarpiu). Nepranešę – negalėsite pasinaudoti tokiomis aplinkybėmis;

surinkti ir pasiruošti rašytinius ir kitus įrodymus nenugalimos jėgos aplinkybių egzistavimui konkrečios sutarties atžvilgiu pagrįsti, kurių prireiks, jeigu šalių ginčas persikeltų į teismą (pvz.: kreiptis į Prekybos, pramonės ir amatų rūmus ir gauti atitinkamą pažymą, kuri patvirtintų karantino ir jo taikomų priemonių paskelbimą).

perform the contract;

- defaulting party could not control or prevent such circumstance from occurring;
- defaulting party did not assume the risk of occurrence of such circumstance or its consequences.

**Force majeure circumstances must be established in each case individually** and the party relying on force majeure circumstances **must prove that force majeure exists specifically in its regard (not generally on the market)**. Thus force majeure circumstance could be deemed to be not the quarantine situation generally, but rather specific circumstances occurring as a result of the quarantine and making performance of the contract by the defaulting party objectively impossible.

Procedure

If due to quarantine / measures introduced by the Government you are not able to perform a contract and are considering whether you could be excused from liability on the grounds of force majeure, we would advice to check / undertake the following:

- check if and how the agreement defines force majeure circumstances;
- evaluate/consider whether under the terms and conditions of the agreement and criteria listed above it is reasonable to deem that force majeure circumstances exist specifically in respect of your contract and due to them you are not able to perform the contract;
- in accordance with the terms and procedures established by the agreement immediately notify the other party about occurrence of the circumstances and explain their effect on your performance of the agreement (i.e. explain why and how these circumstances objectively prevent you from performing the agreement, in what scope and for which period). If you fail to notify – you will not be able to rely on force majeure;
- collect and safe written and other evidence to confirm existence of force majeure in respect of specific contract, which may be required should the disagreement between the parties will be referred to court (e.g. apply to the Chambers of Commerce, Industry and Crafts for certificate



verifying announcement of the quarantine and application of respective restrictive measures).

## Sutarties sąlygų pakeitimas

**Galimybė ir tvarka** Kai sutarties įvykdymas vienai iš šalių tampa daug sudėtingesnis nei kitai šaliai, nukentėjusi sutarties šalis turi teisę kreiptis į kitą šalį prašydama sutartį pakeisti.

Jeigu šalims nepavyksta susitarti, jos gali kreiptis į teismą, kuris gali: (i) nutraukti sutartį ir nustatyti sutarties nutraukimo datą bei sąlygas, arba (ii) pakeisti sutarties sąlygas, kad būtų atkurta šalių sutartinių prievolių pusiausvyra.

Tačiau sutarties vykdymo suvaržymai savaimė nesustabdo pačios sutarties vykdymo ir neatleidžia šalies nuo atsakomybės dėl nevykdymo.

**Taikymo sąlygos** Tam, kad būtų konstatuota, jog vienai šaliai sutarties vykdymas yra iš esmės suvaržytas, būtina nustatyti, kad tam tikros aplinkybės iš esmės pakeitė šalių sutartinių prievolių pusiausvyrą, t. y.: iš esmės padidėja įvykdymo kaina, arba iš esmės sumažėja gaunamas įvykdymas. Tokios aplinkybės, kaip ir force majeure atveju, privalo atitikti visas 4 sąlygas (žr. *Force majeure aplinkybių konstatavimas*)

**Veiksmams pagal sutartis** Kiekvienas atvejis yra individualus ir būtina yra įvertinti konkrečią sutartį, t. y. koku pagrindu sutarties vykdymas gali būti sustabdytas arba koku atveju sutartis gali būti nutraukta ir kokia būtų tokių veiksmų tvarka, kaip pranešama apie force majeure aplinkybes.

Bet koku atveju, jei sutarties įvykdymas tampa ypač sunkus, šalis turėtų kreiptis į kitą šalį su prašymu pakeisti sutarties sąlygas. Tačiau sutarties vykdymo suvaržymai savaimė nesustabdo pačios sutarties vykdymo. Jei per pagrįstą laiką šalys nesusitaria dėl sutarties sąlygų pakeitimų, abi sutarties šalys turi teisę kreiptis į teismą dėl sutarties pakeitimo ar nutraukimo.

## Amendment of contractual terms

**Possibility and procedure** When performance of the contract becomes unduly burdensome on one party only, the aggrieved party may turn to the counterparty asking to amend the agreement.

If the parties are not able to agree on amendment, they may turn to court, which may: (i) terminate the agreement and establish the termination date and terms and conditions; or (ii) amend the terms and conditions of the agreement so that the balance of the parties' obligations is restored.

However, the increased burden to perform on one party does not suspend performance of the agreement nor release the aggrieved party from liability for non-performance.

**Conditions for application** In order to establish that one party is unduly aggrieved with the performance of the contract it must be established that certain circumstances have materially changed the balance of parties' contractual obligations, i.e. performance price have materially increased, or deliverable has materially decreased. Such circumstances must, similarly to those of force majeure, meet all 4 conditions listed in section *Existence of Force majeure is established individually*.

**Actions under contracts** Each case is individual and it is necessary to evaluate the contract, i.e. on what ground the implementation of the contract can be suspended or the contract can be terminated and what would be the order of such actions as well as how force majeure is notified.

In any case, if the performance of a contract becomes extremely difficult, a party should approach another party with a request to amend respective contract. However, such approach shall not automatically suspend the implementation of a contract itself. In case during the reasonable time period parties do not agree on contract amendments, both of them are entitled to file a court claim regarding amendment or termination of the contract.

## Finansavimo sandoriai

Finansavimo suteikimo stabdymas / finansavimo nesuteikimas

Jeį esate sudarę finansavimo sandorį, tačiau finansavimo suteikimui reikalingos sąlygos dar nėra įvykdytos, dėl susidariusios situacijos šalyje kyla rizika, kad šios sąlygos sandorio užbaigimui nebus įvykdytos tinkamai ir laiku, pavyzdžiui, todėl, kad dėl visuotinio karantino yra stabdomas notarų darbas ar dėl kitų priežasčių. Individualiu atveju taip pat gali būti keliamas esminio neigiamo pasikeitimo sąlygų egzistavimo klausimas, sudarantis pagrindą nesuteikti finansavimo ar jį stabdyti.

Tokių atveju tiek jūs, tiek finansavimo teikėjas, turėtų svarstyti alternatyvius finansavimo šaltinius, alternatyvias prievolių užtikrinimo priemones, terminų užbaigti finansavimo sandorį atidėjimą ir operatyviai bendradarbiauti šiuo klausimu.

Įsipareigojimų vykdymo sunkumai

Jeį jau gaunate finansavimą pagal sudarytą finansavimo sandorį, tačiau baiminatės, kad dėl susidariusių aplinkybių jums artimiausiu metu gali nepavykti tinkamai ir laiku vykdyti savo finansinių ar nefinansinių įsipareigojimų, dėl ko finansavimo teikėjas galėtų nutraukti finansavimo teikimą arba pradėti priverstinį sutarties vykdymą, rekomenduojame:

- operatyviai peržiūrėti sudarytų finansavimo sutarčių turinį ir vadovautis nustatyta informacijos finansavimo teikėjui teikimo tvarka bei sąlygomis, taip pat identifikuoti galimus įsipareigojimų nevykdymo scenarijus ir pasirengti neigiamų pasekmių mažinimo veiksmų planą;
- nedelsiant informuoti finansavimo teikėją apie sunkumus, kurie gali kilti dėl esminės neigiamos įtakos, arba apie tikėtiną sutartinių įsipareigojimų nevykdymą. Jeį sunkumus jau patiriate, rekomenduojame kreiptis į finansavimo teikėją dėl sutarties sąlygų keitimo (žr. *Sutarties sąlygų pakeitimas*);
- operatyviai neatlikus šių veiksmų, kita sandorio šalis gali susidaryti įspūdi, kad susidariusios

## Financing Transactions

Suspension of financing provision / financing termination

In case you concluded respective financing transaction but the conditions necessary for financing provision are not fulfilled yet, due to situation occurred on a state level there is a risk that these conditions for transaction closing will not be fulfilled properly and timely (e.g. because due to quarantine activities of notaries are suspended, etc.). In individual cases the issue of existence of material adverse change conditions may also arise, which could form the ground for refusal to provide financing of lead to financing termination.

In such case you and the financing provider should both consider alternative financing sources, alternative means of contractual securities, prolongation of terms of transaction closing and implement cooperation between each other in a seriously expeditious manner.

Difficulties to perform obligations

If you in fact are currently receiving financing under concluded financing transaction but are concerned whether in the near future due to existing circumstances you will be able to properly and timely perform assumed financial and non-financial obligations (and if failure to do so may lead to financing termination or transaction enforcement), we recommend:

- to expeditiously review the content of concluded financing agreement and follow the order and terms of information provision to financing provider established therein, as well as to identify possible scenarios of failure to perform your obligations and prepare an action plan for reduction of negative consequences related thereto;
- to immediately notify your financing provider on difficulties your company might face due to material negative impact or on possible failure to perform your contractual obligations. If you are facing these difficulties right now, please approach the financing provider with a request to amend the contract (see section *Amendment of contractual terms*);
- should you fail to perform these actions, the other contractual party might form an impression that the

aplinkybės nėra sukeliančios sunkumų skolininkui arba kad jis nėra pakankamai rūpestinga sandorio šalis.

existing circumstances are not causing difficulties to you as the debtor or that you are insufficiently diligent party to a contract.

## Darbas su institucijomis

**Reikalų tvarkymas** Visos institucijos dirbs nuotoliniu būdu, išskyrus būtinus neatidėliotinus atvejus (imantis įmanomų saugumo priemonių)

**Registrai** Dauguma paslaugų teikiamos tik elektroniniu būdu, o likusios paslaugos, kurioms būtinas atvykimas, bus teikiamos tik neatidėliotinais atvejais iš anksto užsiregistravus telefonu vizitui.

*Nauja*  
2020-03-17 *Kadangi ne visi Lietuvoje įsteigtų įmonių atstovai (vadovai) turi lietuviškus elektroninius parašus, svarbu žinoti, kaip karantino laikotarpiu galima tvarkyti korporatyvinius klausimus Lietuvos Respublikos Juridinių asmenų registre (pvz., pateikti dokumentus, registruoti pasikeitusius juridinio asmens duomenis) nuotoliniu būdu, kai objektyviai nėra įmanoma užsiregistruoti vizitui iš anksto ir atvykti į Registrų centro padalinį. Atkreipiame dėmesį, jog fiziškai juridinio asmens atstovo pasirašytus dokumentus pateikti Registrų centrui taip pat galima juos siunčiant registruotu paštu.*

*Ryšium su tuo, esant poreikiui registruoti pasikeitusius juridinių asmenų duomenis Lietuvos Respublikos Juridinių asmenų registre, kuriems nebūtinai notarinis tvirtinimas, rekomenduojame klientams kreiptis į mus – mes pagelbėsime su atitinkamų dokumentų projektų parengimu bei standartinių formų užpildymu, o jums teliks juos išsiųsti registruotu paštu Lietuvos Respublikos Juridinių asmenų registrai tiesiogiai.*

**Notarai** Notariniai veiksmai nebus atliekami (notarinis sandorių tvirtinimas, įgaliojimų tvirtinimas ir pan.).

**Teismai** Posėdžiai organizuojami nuotoliniu būdu, nesant galimybių – žodiniai posėdžiai atidedami po 2020-03-30 (teisėjams patiems nesiimant iniciatyvos – prašymą gali

## Work with Authorities

**Handling** All institutions shall work remotely, except emergency cases (applying available safety measures)

**Registers** Majority of services shall be delivered only by electronic means and remaining services, where physical presence is needed, shall be delivered only in case of extraordinary cases and only upon prior registration of visit.

*Update*  
17 March 2020 *Since not every representative (manager) of companies established in Lithuania has Lithuanian e-signature, it is important to know how to remotely manage corporate matters with the Register of Legal Entities of the Republic of Lithuania during the quarantine period (e.g. to submit documents, register changed data of the legal entity), if it is objectively impossible to register for an appointment in advance and visit the branch of VĮ Registrų centras. Please note that documents physically signed by representative of legal entity can be submitted to VĮ Registrų centras via registered mail too.*

*With this regard, in case of a need to register changed data of legal entities within the Register of Legal Entities of the Republic of Lithuania that do not require notarization, we recommend our clients to contact us – we will assist you with preparation of necessary documents and completion of required standard forms, and you will only need to send them to the Register of Legal Entities of the Republic of Lithuania via registered mail directly.*

**Notaries** Notarial actions will not be performed (notarial approval of transactions, issuance of powers of attorney, etc.).

**Courts** Remote hearings to be organised, if not possible – oral hearings should be postponed after 30 March 2020 (if judges do not take initiative – then such requests should be submitted

	teikti bylos dalyviai).		by participants).
	Posėdžiai dėl būtinų proceso veiksmų (suėmimo, vaiko paėmimo ir pan.) vyks, tačiau dalyvaujant tik būtiniems asmenims, ne mažesniu nei 2 m atstumu tarp jų, darant 15 min pertraukas kas valandą salėms vėdinti.		Hearings concerning urgent procedural actions (detention, child seizure, etc.) will be held, allowing only necessary persons to take part, maintaining 2 m distance in between, assuring 15 min breaks per hour for room ventilation.
	Maksimaliai ribojamas interesantų aptarnavimas pastatuose (imantis įmanomų saugumo priemonių).		Physical service of visitors is limited to the maximum extent (applying available safety measures).
Ikiteisminiai tyrimai	Prokuratūrose – asmenys aptarnaujami tik nuotoliniu būdu, interesantai patalpose neaptarnaujami iki 2020-04-30  Policijoje – nuotoliniu būdu, specialiai įrengtose aptarnavimo vietose, blogiausiu atveju – per saugų atstumą	Investigations	Prosecutor's office – services are provided remotely (only), no visitors are being served until 30-04-2020  Police – as a rule services are provided remotely, upon necessity visitors are being served in specially adapted receptions, in worst case – by maintaining safe distance.
Antstoliai	Asmenys su antstoliais gali bendrauti tik nuotoliniu būdu: telefonu ar elektroniniu paštu.	Bailiffs	Communication with bailiffs is possible only remotely, using telephone or email.
<u>Nauja</u> <u>2020-03-16</u>	<i>Antstoliai atideda visus priverstinio vykdymo veiksmus, kuriems atlikti būtinas tiesioginis antstolio, antstolio padėjėjo, vykdymo proceso šalių ir kitų asmenų dalyvavimas.</i>	<u>Update</u> <u>16 March 2020</u>	<i>Bailiffs shall postpone all enforcement actions that require direct participation of bailiff, bailiff's assistant, parties of enforcement procedure and other persons.</i>
<u>Nauja</u> <u>2020-03-16</u> Darbo inspekcija	<i>Nuo 2020-03-16, siekiant apsaugoti darbuotojų sveikatą, Valstybinė darbo inspekcija (VDI) keičia savo veiklos organizavimą. VDI laikinai stabdo visus inicijuojamus įmonių planinius ir neplaninius patikrinimus. Į patikrinimus darbo inspektoriai vyks tik išimtiniais atvejais pagal pranešimą apie įvykį darbe, dėl kurio darbuotojas patyrė žalą sveikatai ar žuvo. Pranešimų ir skundų dėl darbo teisės bei darbuotojų saugos ir sveikatos pažeidimų tyrimas bus vykdomas, esant galimybei, neišvykstant į ūkio subjektą.  Darbo ginčų komisijos prie VDI darbo ginčų komisijų posėdžius ir ginčų nagrinėjimą organizuos bei vykdys rašytinio proceso tvarka, su darbo ginčų komisijos nariais bendraujant bei sprendimus priimant elektroninių komunikacijos priemonių pagalba.</i>	<u>Update</u> <u>16 March 2020</u> Labour Inspectorate	<i>As of 16 March 2020, in order to protect the health of employees, the State Labour Inspectorate (SLI) is changing the organization of its activities. The SLI temporarily suspends all planned and unplanned inspections of companies. Inspections will be carried out by labour inspectors only in exceptional cases on the basis of a notice of an accident at work, which resulted in injury or death. Investigations of complaints and notices about violations of labour law and occupational safety and health will be carried out, wherever possible, without visiting the entity.  The Labour Disputes Commissions under the SLI will organize and conduct the meetings and the settlement of disputes in writing and by communicating with the members of the Labour Disputes Commission and adopting decisions using electronic means of communication.</i>

## Įmonės

**Akcininkų susirinkimai** Jeigu jau esate paskelbę apie visuotinio akcininkų susirinkimo sušaukimo dieną, kuri papuola į karantino laikotarpį, rekomenduotina laikytis Vyriausybės rekomendacijų ir paskatinti akcininkus balsuoti nuotoliniu būdu, t.y. užpildant, pasirašant ir jį išsiunčiant bendrovei. Toks tinkamai užpildytas biuletenis turi būti siunčiamas registruotu paštu ir bendrovės gautas ne vėliau kaip iki visuotinio akcininkų susirinkimo.

Balsavimo biuletenio formą parengti ir teisės aktų tvarka paskelbti turi bendrovė ne vėliau kaip 10 dienų iki visuotinio akcininkų susirinkimo. Prašome kreiptis į mus, jeigu reikalingas standartinis biuletenio projektas ir/ar pagalba parengiant jūsų bendrovės visuotiniam akcininkų susirinkimui priderintą biuletenio projektą ir jo užpildymo gaires.

Įstatymas numato galimybę akcininkams visuotiniame akcininkų susirinkime dalyvauti ir balsuoti arba pateikti balsavimo biuletenį elektroninių ryšių priemonėmis. Tokia galimybė galima pasinaudoti, jeigu užtikrinamas perduodamos informacijos saugumas ir galima nustatyti akcininko tapatybę. Tačiau tokio sprendimo taikymo galimybė yra ribota, kadangi, mūsų žiniomis kol kas nėra praktinio sprendimo, galinčio užtikrinti įstatymo reikalaujamas technines priemones akcininkų balsavimui elektroniniu būdu.

**Auditai** Įstatymai nenumato galimybės atšaukti ar nukelti finansinių ataskaitų auditą, jeigu pagal įstatymą jis yra privalomas. Šiuo atveju reikėtų vadovautis Vyriausybės nurodymais dėl paskelbto karantino ir jeigu įmanoma, finansinių ataskaitų auditą atlikti nuotoliniu būdu (prašant reikalingos informacijos el. būdu, komunikuojuojant el. būdu ir pan.).

## Rekomendacijos listinguojamoms bendrovėms

Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija (ESMA) bendrovėms, kurių vertybiniais popieriais prekiaujama reguliuojamose rinkose, rekomenduoja:

(i) nedelsdamos atskleisti bet kokią reikšmingą

## Corporate

**Meetings of shareholders** If you have already announced convocation of a general shareholders meeting and meeting date falls within the quarantine period, it is advisable to follow the recommendations of the Government and encourage your shareholders to vote remotely, i.e. by completing, signing and delivering to the company a voting ballot. Such duly completed voting ballot should be sent by registered mail and has to be received at the company no later than before the general shareholders' meeting.

Draft of voting ballot must be prepared and published by the company in accordance with the requirements of company law not later than 10 days prior the general shareholders meeting. Please do not hesitate to contact us should you need an example of the template and/or assistance to prepare the ballot and its completion guidelines specifically for your shareholders' meeting.

The law provides possibility for shareholders to participate in a meeting and vote or to send the ballot by means of electronic communications. Such opportunity may be utilized, if security of transmitted information is ensured and it is possible to identify the shareholder. However, to the best of our knowledge practical application of such opportunity is limited due to absence of technical solutions dedicated specifically for participation in shareholder meetings by electronic means.

**Audits** The law does not provide for the possibility of cancelling or delaying the auditing of financial statements if required by law. In this case, the Government's instructions for quarantine should be followed and, if possible, audits of financial statements should be done remotely (by requesting the necessary information via electronic means, communicating by electronic means, etc.).

## Recommendations for listed companies

European Securities and Markets Authority (ESMA) provided following recommendations to issuers, securities of which are traded on a regulated market:

(i) issuers should disclose as soon as possible any relevant

informaciją, susijusią su koronaviruso poveikiu jų veiklai pagal skaidrumo reikalavimus, vadovaudamosi Piktnaudžiavimo rinka reglamentu;

- (ii) pateikti koronaviruso esamą ir galimą poveikį, įskaitant kokybinį ir kiekybinį vertinimus, verslo veiklai ir finansinei būklei 2019 metų finansinėse ataskaitose. Jei šios ataskaitos jau parengtos, jį atskleisti artimiausiose tarpinėse finansinėse ataskaitose.

significant information concerning the impacts of COVID-19 on their fundamentals, prospects or financial situation in accordance with their transparency obligations under the Market Abuse Regulation;

- (ii) issuers should provide transparency on the actual and potential impacts of COVID-19, to the extent possible based on both a qualitative and quantitative assessment on their business activities, financial situation and economic performance in their 2019 year-end financial report if these have not yet been finalised or otherwise in their interim financial reporting disclosures.

### Ribojimai ir rekomendacijos konkrečiam verslui

Nauja  
2020-03-17 Koronaviruso infekcijos valdymo tikslais visoms vaistinėms įvestas draudimas naudoti bet kokias pardavimų skatinimo priemones (akcijas, nuolaidų valandas ir kt.), kurios didina gyventojų srautus vaistinėse (išskyrus prekybą internetu) (šis draudimas įsigalioja nuo 2020-03-18), o taip pat parduoti (išduoti) gyventojams daugiau kaip po vieną to paties nereceptinio vaistinio preparato vienetą vieno apsipirkimo metu.

Įvesti įpareigojimai vaistinėms taip pat susiję su higienos priemonių, vidaus tvarkos ir atitinkamų sąlygų vaistinės darbuotojams užtikrinimu.

Daugiau informacijos: <https://www.e-tar.lt/portal/lt/legalAct/c3aa78c0678211eabee4a336e7e6fdab>.

Nauja  
2020-03-17 LR Sveikatos apsaugos ministerija paskelbė rekomendacijas viešbučiams ir apgyvendinimo paslaugas teikiančioms įstaigoms dėl prevencinių priemonių, kuomet viešbučiuose ir apgyvendinimo paslaugas teikiančiose įstaigose apsistoja į Lietuvą iš užsienio valstybių grįžę ir privalomos izoliacijos laikotarpiui (14 dienų) norintys izoliuotis asmenys, kuriems nepasireiškė/pasireiškė koronaviruso infekcijos požymiai.

Ką ir kaip tokiais atvejais daryti, galite rasti čia: <http://sam.lrv.lt/uploads/sam/documents/files/rekomendacijos%20teikiantiems%20apgyvendinimo%20paslaugas>

### Restrictions and recommendations for specific businesses

Update  
17 March 2020 For the purpose of coronavirus infection management, all pharmacies are now prohibited from using any sales stimulation measures (promotions, discount hours, etc.) that increase population flow to pharmacies (except for online sales) (this prohibition will come into force as of 18 March 2020) and selling (issuing) to the residents more than one unit of the same non-prescription medicine during one shopping.

Obligations imposed on pharmacies also concern the ensuring of hygiene measures, internal procedures and appropriate conditions for pharmacy staff.

More information at: <https://www.e-tar.lt/portal/lt/legalAct/c3aa78c0678211eabee4a336e7e6fdab>

Update  
17 March 2020 The Ministry of Health of the Republic of Lithuania announced recommendations for hotels and accommodation providers regarding preventive measures to be applied when persons who have returned to Lithuania from foreign countries and who wish to be isolated for a period of compulsory isolation (14 days) and who have/do not have the symptoms of coronavirus infection stay in hotels and accommodation facilities.

More information on what and how you should do you can find at:

[http://sam.lrv.lt/uploads/sam/documents/files/rekomendacijos%20teikiantiems%20apgyvendinimo%20paslaugas\\_privaloma%](http://sam.lrv.lt/uploads/sam/documents/files/rekomendacijos%20teikiantiems%20apgyvendinimo%20paslaugas_privaloma%)

*\_privaloma%20izoliacija(1).pdf.*

*20izoliacija(1).pdf*

## Asmens duomenys ir privatumas

## Date Protection and Privacy

Sveikatos duomenų tvarkymas

Darbuotojų sveikatos duomenys yra priskiriami specialių kategorijų asmens duomenims.

Processing of health data

Health data of employees is personal data of special category.

Nepaisant susidariusios situacijos, duomenų apie darbuotojo sveikatą rinkimas ir tvarkymas turi atitikti bendruosius BDAR numatytus principus, įskaitant duomenų kiekio mažinimo principą, įpareigojantį darbdavį rinkti tik minimalų/būtiną kiekį duomenų apie darbuotoją.

Despite the current situation, collection and processing of data about employee's health shall comply with general principles established in the GDPR, including the principle of data minimization, which obligates the employer to collect only minimal/necessary amount of data about the employee.

Darbuotojų pateikta informacija apie sveikatą (įskaitant jei asmuo turėjo kontaktą su asmeniu, sergančiu koronavirusu ar pats susirgo koronavirusu) turi būti konfidenciali.

Information provided by employees on their health (including if the employee had contacts with the person infected with corona-virus or is infected with corona-virus himself) has to be treated on confidential basis.

Darbdavys kitus darbuotojus informuoti apie koronaviruso kolektyve atvejį gali tik nepateikdamas duomenų, iš kurių būtų galima identifikuoti konkretų darbuotoją.

Employer may notify other employees about corona-virus case in the team only without data, which would enable to identify specific employee in question.

Pažymėtina, darbdavys tokią informaciją gali būti įpareigotas pateikti valstybėms institucijoms, tačiau tokie prašymai pateikti informaciją ir jų pagrįstumas turi būti vertinami kiekvienu konkrečiu atveju atskirai.

It is notable that employer may be legally obliged to provide such information to state authorities. However, each request for information and its legality shall be evaluated on a case by case basis.

*Nauja*  
*2020-03-17*

*Susidariusi situacija gali paveikti duomenų valdytojų galimybę laiku (kaip numatyta BDAR, nedelsiant, bet ne vėliau nei per mėnesį nuo prašymo gavimo) pateikti atsakymus duomenų subjektams dėl jų prašymų pasinaudoti duomenų subjektų teisėmis.*

*Update*  
*17 March 2020*

*Current situation may affect ability of data controllers to respond to data subjects on implementation of their data subject rights in a timely manner (under GDPR, it should be responded without undue delay and in any event within one month as of receipt of the request).*

*Terminai duomenų subjektų teisių įgyvendinimui*

*Teisės aktai nenumato galimybės būtent dėl tokių aplinkybių kaip karantinas ar pandemija pratęsti terminą duomenų valdytojui atsakyti duomenų subjektui. BDAR numato tik galimybę pratęsti numatytą terminą dar dviem mėnesiams, atsižvelgiant į prašymų sudėtingumą ir skaičių.*

*Period for implementation of data subjects' rights*

*The law does not provide for the possibility to extend the mentioned period due to such circumstances as quarantine or pandemic. GDPR only provides possibility to extend such term by two further months where necessary, taking into account the complexity and number of the requests.*

*Todėl tais atvejais, kai organizacija neturi galimybės per nustatytus terminus atsakyti į duomenų subjekto prašymą arba gali į jį atsakyti tik dalinai (pvz., dėl nuotolinio darbo darbuotojai neturi prieigos prie visų dokumentų), rekomenduotina imtis priemonių, galinčių*

*Therefore, in cases where organisation is unable to respond in a timely manner or can respond only partly (e.g. due to remote work employees have access only to limited amount of documents), it is recommended to take actions which may help to mitigate consequences of such situation, i.e. (1) in all cases to communicate clearly with the data subjects on the reasons*

padėti švelninti tokios situacijos padarinius, t. y. (1) visais atvejais vėlavimo priežastis ir/ar atsakymo pateikimo proceso aplinkybes aiškiai komunikuoti duomenų subjektui, ir (2) vėlavimo priežastis ir/ar atsakymo pateikimo proceso aplinkybes dokumentuoti įmonės viduje.

of delay and/or other circumstances related to the response, and (2) internally document the reasons of delay and/or other circumstances related to response.

## Mokesčiai

Mokesčių deklaravimas ir sumokėjimas

Šiuo metu teisės aktuose nėra numatyta jokių mokesčių deklaravimo ir sumokėjimo terminų pakeitimų dėl susiklosčiusios situacijos, tad šios prievolės turi būti vykdomos teisės aktų nustatyta tvarka.

VMI svarsto galimybę pailginti terminą dėl gyventojų pajamų mokesčio (GPM) deklaravimo ir sumokėjimo.

Nauja  
2020-03-16

VMI, atsižvelgdama į įmones, kurios dėl COVID-19 susidūrė su verslo iššūkiais, dviem savaitėms, t. y. nuo kovo 16 d. iki kovo 30 d., nukelia avansinio pelno mokesčio deklaravimo terminą.

Kai mokesčių mokėtojas laikinai nevykdo veiklos, t. y. nesudaro ir nevykdo jokių sandorių; nevykdo atsiskaitymų su ūkio subjektais; negauna pajamų, išskyrus mokesčių mokėtojo banko sąskaitose esamų piniginių lėšų palūkanas, jis gali būti laikinai atleidžiamas nuo mokesčių deklaracijos ar kitų pagal teisės aktus būtinų dokumentų pateikimo.

Mokesčių mokėjimo atidėjimas

Mokesčių administravimo įstatymas numato galimybę esant laikiniams finansiniams sunkumams kreiptis su prašymu atidėti arba išdėstyti susidariusią mokestinę skolą (mokestinę nepriemoką). Prašymai ir juose nurodytos aplinkybės vertinamos individualiai. Aplinkybės, kuriomis galima remtis, apima: sumažėjusi apyvarta, veiklos sustabdymas ir pan.

Nauja  
2020-03-16

Prašymas dėl mokestinės paskolos sutarties sudarymo kartu su kitais reikalingais dokumentais pateikiamas per VMI portalo Mano VMI sritį. Sprendimas dėl mokėjimo atidėjimo ar išdėstymo dalimis priimamas per 30 dienų nuo prašymo kartu su reikalingais dokumentais

## Taxes

Declaration and payment of taxes

Currently the legal acts do not foresee any changes of the timing for declaring and paying the taxes due to current situation. Therefore, these obligations have to be performed in the procedure set out by legal acts.

However, state tax authority considers the possibility of prolonging the term for declaring and paying the personal income tax (PIT).

Update  
16 March 2020

Since some companies now face business challenges due to COVID-19, the State Tax Inspectorate decided to prolong the term for declaring advance income tax for 2 weeks i.e. from 16 March until 30 March.

In case a taxpayer does not carry out its activities temporary, i.e. does not enter into or carry out any transactions; fails to settle accounts with other undertakings; does not receive any income other than interest on the funds held in the bank accounts of the taxpayer, it may be temporarily exempt from tax declaration or submission of other documents required by the laws.

Postponing payment of taxes

Law on Tax Administration foresees the possibility in case of temporary financial difficulties to address with request to postpone or to structure payment in instalments the tax debt. The requests and circumstances specified therein are assessed on individual basis. Circumstances may include: reduced turnover, suspension of operations, etc.

Update  
16 March 2020

Request to conclude tax instalment agreement together with other necessary documents shall be submitted through the website of the State Tax Inspectorate, My STI area. The decision to postpone or to structure payment in instalments shall be taken within 30 days from the day of submission of the



pateikimo dienos.

Iki kol bus priimti teisės aktai, kuriais išplečiamos paramos priemonės, leidžiama sudaryti mokesstinės paskolos sutartį dėl GPM, VMI nevykdys išieškojimo dėl šio mokesčio.

Nauja 2020-03-18 buvo priimti sprendimai dėl mokesčių ir valstybinio socialinio draudimo įmokų mokėjimo lengvatų. VMI artimiausiu metu pateiks mokesčių mokėtojų sąrašą, kuriems bus taikomos tokios priemonės:

- nevykdomas deklaruotų mokesčių išieškojimas;
- atleidimas nuo delspinigių;
- sudarant mokesstinę paskolos sutartį, neskaičiuojamos palūkanos.

Šios priemonės bus taikomos tiek mokesčių, tiek valstybinio socialinio draudimo įmokų atžvilgiu.

Minėtas mokesčių mokėtojų sąrašas greitu metu bus prieinamas VMI tinklapio skiltyje „[Informacija verslui dėl COVID-19](#)“. Įmonės, kurios nebus nurodytos sąrašė, galės teikti VMI nustatytos formos prašymą dėl priemonių taikymo. Prašymui taikomas vieno langelio principas (tiek dėl VMI, tiek dėl SODROS, teikiamas vienas prašymas VMI). Yra nebūtina pateikti privalomai teikiamus dokumentus, tačiau VMI gali jų pareikalauti.

Taip pat, mokesstinės paskolos sutarties sudarymas leis atidėti mokesčius iki ekstremaliosios situacijos pabaigos. Be to, iki ekstremaliosios situacijos pabaigos VMI, SODRA ir Muitinė neišieškos ir neskaičiuos delspinigių mokesčių mokėtojams, kurie patyrė neigiamą poveikį dėl šios situacijos, nuo tų mokesčių, kurie turi būti sumokėti po š. m. kovo 16 d., išskyrus muitus.

Mokėjimo būdo pakeitimas Įmonės vieną kartą metuose turi teisę pakeisti avansinio pelno mokesčio mokėjimo būdą: pakeisti avansinio pelno mokesčio apskaičiavimo pagal praėjusių metų veiklos rezultatus būdą į būdą pagal numatomus

request together with all necessary documents.

Until legal acts extending the support measures and allowing the conclusion of tax instalment agreements for PIT (personal income tax) are adopted, the State Tax Inspectorate will not enforce the relevant tax.

Update 18 March 2020 [On 18 March 2020, it was decided to facilitate tax payments to the State Tax Inspectorate and payment of social insurance contributions to the State Social Insurance Fund. The State Tax Inspectorate soon will announce a list of tax payers which will be subject to the following measures:](#)

- suspension of recovery of declared taxes;
- exemption from default interest payment;
- in case of conclusion of the tax instalment agreement, interest will not be calculated against them.

[These measures will be applicable in respect to both, taxes to the State Tax Inspectorate and contributions to State Social Insurance Fund.](#)

The list of tax payers mentioned above will be accessible via website of the State Tax Inspectorate, in the section “[Informacija verslui dėl COVID-19](#)“. Companies, which are not on the list, will be able to submit a request regarding the measures indicated above in the form provided by the State Tax Inspectorate. The request will be submitted by “one-stop shop” principle to the State Tax Inspectorate (one request to both, the State Tax Inspectorate and the State Social Insurance Fund). It is not necessary to submit other necessary documents but the State Tax Inspectorate may request them.

Furthermore, the tax instalment agreement will allow to defer taxes until the end of the emergency situation. Also, until the end of the emergency situation, the State Tax Inspectorate, the State Social Insurance Fund and Customs will not recover those taxes and will not calculate default interest of those taxes payable by the negatively affected tax payers that shall be paid after 16 March 2020 (this will not apply to customs taxes).

Change of payment method Companies have the right to change the method of payment of the advance income tax once a year – they are entitled to change the method of calculation of the advance income tax based on the results of the previous year to the method based

rezultatus. Tai įmonė gali padaryti atitinkamai pažymėdama avansinio pelno mokesčio deklaracijoje.

Nauja

2020-03-17

## SODRA

Ligos išmokos SODRA informuoja, jog ligos išmoka pagal nedarbingumo pažymėjimą, išduotą dėl priežasties „Epideminė situacija“, bus skiriama vadovaujantis darbdavio NP-SD2 pranešime esančia informacija. Kai dalį nedarbingumo darbuotojas dirbo (pvz., nuotoliniu būdu, buvo kasmetinėse atostogose), ligos išmoka skiriama tik už laikotarpį, kai darbuotojas nedirbo, negavo pajamų.

Atitinkamai, pildant NP-SD2 pranešimą laukeliuose B1-B2 reikia pažymėti, jei darbuotojas gavo pajamas.

Jei darbuotojo atostogos perkeliamos po laikinojo nedarbingumo pabaigos, darbdavys turi apskaičiuoti ligos išmoką už pirmąsias 2 laikinojo nedarbingumo dienas.

Nauja

2020-03-16

## Finansai

Ekonomikos skatinimas ir pagalba

Vyriausybė 2020-03-16 patvirtino ekonomikos skatinimo ir pagalbos paketą nuo COVID-19 protrūkio nukentėjusiam verslui. Planas numato:

Siekiant padėti išsaugoti darbo vietas ir pajamas, skirti iki 500 mln. EUR ir:

- suteikti paramą prastovos ir dalinės prastovos atvejais;
- išplėsti Meno kūrėjų socialinės apsaugos programos nuostatas;
- suteikti ligos išmokas prižiūrintiems vaikus ir neįgaliuosius, esant karantinui švietimo įstaigose ar

on the expected results. The company can do this by making an entry in the declaration of advance income tax.

Update

17 March 2020

## SODRA

Sickness benefits The State Social Insurance Fund notes that sickness benefit under the certificate of incapacity due to “Epidemic situation” will be granted in accordance with information contained in the notice No. NP-SD2. In case the employee actually works during the period of his/her incapacity for work (e.g. remote work, at the annual leave), sickness benefit is granted only for the period when respective employee did not in fact work and did not receive any income.

Respectively, it shall be indicated in the fields B1-B2 of the notice form No. NP-SD2 in case the employee did receive any income during the period of incapacity for work.

In case the leave of employee is transferred after the end of the period of temporary incapacity for work, the employer shall calculate sickness benefit for the first 2 days of temporary incapacity for work.

Update

16 March 2020

## Finance

Stimulation and aid for economy

On 16 March 2020 the Government approved the package of measures for economy stimulation and aid for businesses suffering from COVID-19 outbreak. The adopted plan stipulates to:

In order to save job positions and income, designate up to EUR 500 m and to:

- provide support for downtime and partial downtime;
- extend the provisions of the Social Security Program of Artists;
- provide sickness benefits to persons taking care of children and persons with disabilities during quarantine in educational facilities or social care and employment

socialinės priežiūros ir užimtumo centruose;

- suteikti paramą savarankiškai dirbantiems gyventojams, kurie mokėjo socialinio draudimo įmokas ir dėl karantino negali vykdyti savo veiklos;
- netenkantiems darbo pailginti būsto paskolų įmokų mokėjimo atidėjimo laikotarpis;
- rekomenduoti savivaldybėms sudaryti galimybę atidėti ar išdėstyti mokėjimus už komunalines paslaugas ir šilumos energiją.

Siekiant padėti verslui išsaugoti likvidumą, skirti iki 0,5 mlrd. EUR ir:

- suteikti mokestines paskolas atidedant arba išdėstant mokesčius sutartu grafiku, netaikant palūkanų;
- protingumo kriterijaus ribose stabdyti mokestinių nepriemokų išieškojimą;
- atleisti mokesčių mokėtojus nuo baudų, delspinigių;
- suteikti galimybę atidėti arba išdėstyti GPM mokestinės nepriemokos sumokėjimą;
- didinti Žemės ūkio paskolų garantijų fondo ir INVEGA garantijų limitą 500 mln. EUR ir išplėsti garantijų suteikimo sąlygas;
- sudaryti galimybę verslui atidėti arba išdėstyti įmokas už sunaudotą elektros energiją ir gamtines dujas UAB „Ignitis“;
- rekomenduoti savivaldybėms atleisti mokesčių mokėtojus nuo komercinės paskirties nekilnojamojo turto, žemės mokesčių.

Siekiant skatinti ekonomiką, skirti iki 1 mlrd. EUR:

- spartinti investicijų programas, greitinant mokėjimus ir didinant skiriamo finansavimo intensyvumą;
- perskirstyti ES investicijų lėšas sveikatos, užimtumo ir verslo sritims;
- spartinti valstybės biudžeto asignavimų einamosiems išlaidoms naudojimą;

centres;

- provide support to self-employed persons who paid social security contributions and are unable to carry out their activities due to quarantine;
- extend the deferral period for mortgage loan payments to persons who lost their employment;
- recommend to municipalities to create opportunities for deferring or structuring of payments for utilities and heating in instalments.

In order to help the business to maintain liquidity, designate up to EUR 0,5 milliard and to:

- provide opportunity to conclude tax instalment agreements by deferring or structuring the payments in instalments in accordance with the agreed schedule and without interest;
- within the scope of reasonableness to stop the recovery of tax arrears;
- exempt taxpayers from fines and penalties;
- create opportunity to defer or to structure PIM arrears in instalments;
- increase the limit of the Agriculture Credit Guarantee Fund and INVEGA guarantees by EUR 500 m and to broaden the conditions for guarantee provision;
- create opportunity for business to defer or structure in instalments the payments for electricity and natural gas to UAB “Ignitis”;
- recommend to municipalities to exempt taxpayers from commercial real estate tax, land tax.

In order to stimulate the economy, to designate up to EUR 1 milliard and to:

- accelerate the investment programs by fastening payments and increasing the intensity of funding;
- reallocate EU investment funds to areas of health, employment and business;
- accelerate the use of government budget appropriations for current expenses;

- leisti naudoti visas Klimato kaitos programos ir Kelių priežiūros ir plėtros programos lėšas, spartinti daugiabučių namų renovaciją;
- įsteigti COVID-19 pasekmių mažinimo fondą, į kurį lėšas gali aukoti fiziniai ir juridiniai asmenys;
- nustatyti papildomą valstybės garantijų limitą;
- rekomenduoti Lietuvos bankui imtis tam tikrų reguliacinių priemonių, kad būtų padidintas bankų skolinimo potencialas iki 2 mlrd. EUR.

Nauja *Euro grupės posėdyje valstybės narės sutarė dėl svarbiausių priemonių, kurios turi būti užtikrinamos nacionaliniu lygmeniu: reikiamų lėšų užtikrinimas sveikatos apsaugos sistemai; įmonių, visų pirma, mažų ir vidutinių, taip pat tų, kurioms daromas didžiausias neigiamas poveikis, likvidumo užtikrinimas; parama nukentėjusiems darbuotojams dėl prarastų pajamų, įskaitant ligos, bedarbio pašalpas, pajamų mokesčio mokėjimo atidėjimą ir kt. Šios priemonės buvo įtrauktos į 2020-03-16 ekonomikos skatinimo ir pagalbos planą.*

Europos Komisija posėdyje pristatė priemones komunikate „Koordinuotas atsakas į COVID-19 plitimą“. Pagal šį komunikatą, sutarta:

- įsteigti Atsako į koronavirusą investicijų iniciatyvą, pagal kurią spartinamas ES struktūrinių fondų panaudojimas, užtikrinamas aukščiau minėtų sričių finansavimas;
- skirti papildomas lėšas įmonių likvidumui užtikrinti padidinant Europos strateginių investicijų fondo (EFSI) bei Europos investicijų banko (EIB) verslui teikiamas garantijas ir paskolas;
- maksimaliai išnaudoti Stabilumo ir augimo pakte numatyta lankstumą reaguoti į nenumatytas krizes.

Daugiau informacijos galite rasti čia: [https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2020/03/16/statement-on-covid-19-economic-](https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2020/03/16/statement-on-covid-19-economic)

- allow the use of all funds from the Climate Change Programme and the Road Maintenance and Development Programme, to accelerate the renovation of apartment buildings;
- establish the fund for COVID-19 consequences reduction, which could be funded by natural and legal entities;
- determine supplementary state guarantee limit;
- recommend to the Bank of Lithuania to take specific regulatory measures in order to increase the lending potential of banks to EUR 2 milliard.

Update *During the videoconference of the Eurogroup, the Member States decided on the core measures that shall be ensured on the national level: adequate resources to health protection system; liquidity support for entities facing severe disruption and liquidity shortages, especially SMEs and entities in severely affected sectors; support for affected workers to avoid employment and income losses, including extension of sick pay and unemployment benefits and deferral of income tax payments and etc. These measures were included in the package of measures for economy stimulation and aid on 16 March 2020.*

The European Commission presented the measures indicated in the communication “Coordinated response to the outbreak of COVID-19”. The measures presented are as following:

- to establish Corona Response Investment Initiative, according to which, the use of EU structure funds will be accelerated, financing of the areas indicated above will be ensured;
- to assign supplementary funds aimed at supporting liquidity by supplementing the guarantees and loans provided by the European Investment Fund (EIF) and European Investment Bank (EIB);
- to the maximum extent possible use the flexibility in addressing unforeseen crisis stated in the Stability and Growth Pact.

More information is available at: <https://www.consilium.europa.eu/en/press/press->

*policy-response/.*

Nauja  
2020-03-17 *Siekdamas paskatinti kreditavimą verslui ir gyventojams, Lietuvos bankas nusprendė lanksčiau vertinti kai kuriuos bankams taikomus kapitalo ir likvidumo reikalavimus, o kilus būtinybei atlaisvins papildomus kapitalo rezervus (pvz., anticiklinį kapitalo rezervą). Tai leistų bankams papildomai suteikti verslui ir gyventojams apie 2 mlrd. EUR paskolų.*

*Jei kiltų poreikis, Lietuvos bankas kartu su ECB galėtų itin palankiomis sąlygomis teikti bankams pigias likvidumo paskolas už užstatą, kad bankai galėtų toliau palaikyti pakankamą ekonomikos kreditavimą. Lietuvos banko vertinimu, bankai tokiu būdu turėtų galimybę pasiskolinti daugiau nei 1 mlrd. EUR, juos galėtų suteikti paskolomis verslui ir gyventojams.*

*Lietuvos bankas kartu su ECB papildomai į Lietuvos ekonomiką įlies pinigų, padidindamas antrinėje rinkoje superkamų vyriausybės vertybinių popierių apimtį.*

*Lietuvos bankas ragina kredito davėjus individualiai tartis su fiziniais asmenimis ir įmonėmis, kurie susiduria su finansiniais sunkumais, atidedant jų kredito įmokų mokėjimus ar pertvarkant paskolos mokėjimų grafiką. Tokiais atvejais palūkanų normos neturėtų būti didinamos.*

*Lietuvos bankas taip pat atidės planuotus inspektavimus, lanksčiau vertins atskaitomybės terminus ir kitomis priemonėmis mažins reguliacinę naštą finansų įstaigoms šiuo įtemptu laikotarpiu.*

Nauja  
2020-03-17 *2020-03-17 Lietuvos Respublikos Seimas, atsižvelgdamas į šalyje paskelbtą ekstremalią situaciją ir karantiną, priėmė aktualius sprendimus, skirtus užtikrinti šalies finansų sistemos stabilumą:*

- **Praplėsti „kredito atostogų“ atvejais.** Kredito gavėjui suteikta teisė atidėti kredito įmokas, jei kredito gavėjas ar jo sutuoktinis netenka ne mažiau kaip 1/3 pajamų. Kredito davėjas atidėjimą privalo taikyti bent iki 3 mėnesių. Šiuo laikotarpiu kredito gavėjo prievolė mokėti

*releases/2020/03/16/statement-on-covid-19-economic-policy-response/.*

Update  
17 March 2020 *In order to boost corporate and household lending, the Bank of Lithuania decided to take a more flexible approach in terms of some capital and liquidity requirements imposed on banks and will relax additional capital buffers (e.g. the countercyclical capital buffer rate) if deemed necessary. This would allow banks to provide additional EUR 2 billion in loans to businesses and residents.*

*If needed, the Bank of Lithuania, together with the ECB, could grant banks cheap liquidity loans against collateral at very favourable rates in order to further ensure sufficient lending to the real economy. According to the Bank of Lithuania, banks could thus borrow more than EUR 1 billion which could be used for corporate and household loans.*

*The Bank of Lithuania and the ECB will also provide additional monetary injections into Lithuania's economy, in turn boosting government bond purchases in the secondary market.*

*The Bank of Lithuania also urges creditors to look to understand the situation of each customer facing financial difficulties on a case-by-case basis, offering them loan repayment deferrals or mortgage holidays with no interest increases or reassessment of their creditworthiness.*

*The Bank of Lithuania will also reschedule its routine on-site inspections, provide some leeway in terms of reporting deadlines and take other measures to alleviate the immediate regulatory burden for financial institutions at this challenging juncture.*

Update  
17 March 2020 *On 17 March 2020 by taking into account the emergency situation and quarantine announced on a state level, the Lithuanian Parliament (Seimas) adopted relevant solutions intended for ensuring stability of the national financial system:*

- **To extend the list of cases for “credit vacation”.** The debtor is granted with a right to defer credit payments if he/she or his/her spouse loses at least 1/3 of income. The creditor shall apply such deferral at least up to 3 months. During this time the borrower

palūkanas išlieka.

- Padidinti **valstybės skolinimosi limitą** nuo 904,602 mln. EUR iki 5 mlrd. 401,4 mln. EUR (prireikus suteikta teisė skolintis daugiau).
- **Leista atidėti mokestinės nepriemokos sumokėjimą.** Leista atidėti arba išdėstyti išskaičiuoto GPM mokestinės nepriemokos sumokėjimą ta pačia tvarka, kaip ir kitų mokesčių mokestinę nepriemoką.

Nauja  
2020-03-18 Lietuvos bankas nusprendė atlaisvinti 1 proc. anticiklinio kapitalo rezervą (AKR), kurį bankai sukaupe gerais laikais. Sukauptas rezervas sudaro 86 mln. EUR, o jo panaudojimas padės bankams stabiliai veikti ir jaustis tvirčiau planuojant tolesnį ekonomikos kreditavimą. AKR atlaisvinimas dėl notifikavimo procedūrų įsigalios nuo 2020-04-01.

Atlaisvintas kapitalas leistų suteikti iki 1 mlrd. Eur paskolų verslui ir gyventojams, taip iš dalies amortizuojant COVID-19 neigiamą įtaką šalies ekonomikai.

Lietuvos banko atliktas testavimas nepalankiausiomis sąlygomis rodo, kad Lietuvos bankai turi sukaupe atsargų galimiams nuostoliams sugerti, tačiau, įvykus ypač nepalankiam scenarijui, rezervų lygis pastebimai sumažėtų. Remiantis dabartinėmis prognozėmis, kurios grįstos optimistine trumpalaikio šoko prielaida, 2020 m. BVP sumažėjus 1,2 proc., bankų kapitalo pakankamumo rodiklis nukristų iki 18,7 proc., o esant griežtesniam scenarijui, primenančiam 2009 m. krizę, kapitalo lygis sumažėtų iki 11,3 proc.

Dėl didelio neapibrėžtumo, susijusio su tolesne ekonomikos raida, o ypač įvertinus galimo griežtesnio scenarijaus įtaką bankų kapitalo pakankamumo rodikliui, Lietuvos bankai yra primygtinai raginami nemokėti dividendų, o naudoti juos kapitalo bazei stiprinti.

Nauja  
2020-03-18 Reaguojant į anksčiau šią savaitę Vyriausybės priimtą ekonomikos skatinimo ir pagalbos paketą (žr. šį poskyrį aukščiau), yra imamasi veiksmų dėl Europos Sąjungos

maintains the obligation to pay interest.

- **To increase the state's borrowing limit** from EUR 904.602 m to EUR 5 milliard 401.4 m (if necessary, the loan can be increased).
- **To allow the deferral of tax arrears payment.** It was decided to allow persons to defer or structure the payment of tax arrears of calculated PIT according to the same order applicable to payments of tax arrears of other taxes.

Update  
18 March 2020 The Bank of Lithuania has decided to release the countercyclical capital buffer (CCyB), reducing the rate from 1% to 0%. The EUR 86 m reserve that banks accumulated during an upswing will help them ensure stable operation and give a stronger footing to maintain sufficient lending to the real economy. Due to notification procedures, the relaxed CCyB requirement will come into force on 1 April 2020.

The released buffer would allow banks to provide up to EUR 1 billion in loans to businesses and residents, thus partly offsetting the adverse impact of COVID-19 on the country's economy.

Stress tests run by the Bank of Lithuania have shown that banks in Lithuania have adequate buffers to absorb potential losses. However, if faced with a severely adverse scenario, their reserves would drop significantly. According to current forecasts, which have been based on an optimistic short-term shock assumption, should the country's GDP decline by 1.2% in 2020, banks' capital adequacy ratio would shrink to 18.7%; under a more acute scenario similar to the 2019 crisis, it would decrease to 11.3%.

Given the high uncertainty surrounding future economic developments and having assessed the impact of the more severe scenario on the capital adequacy ratio, banks in Lithuania are urged not to pay out dividends but to use them for strengthening their capital base.

Update  
18 March 2020 In response to the package of measures for economy stimulation and aid for businesses approved by the Government earlier this week (see this sub-section above), respective actions are now being taken in order to administer

#### fondų lėšų administravimo:

- Lietuvos Respublikos finansų ministerija rengia Laikinąją tvarką, pagal kurią bus palengvintas projektų įgyvendinimas tol, kol šalyje bus sudėtinga situacija dėl COVID-19. Su šia tvarka bus galima susipažinti [www.esinvesticijos.lt](http://www.esinvesticijos.lt) artimiausią savaitę.
- Vyriausybė planuoja skirti daugiau finansavimo sveikatos ir socialinei apsaugai bei verslo likvidumui užtikrinti.

Europos Komisija rengia teisės aktų pakeitimus, pagal kuriuos valstybės narės turės daugiau lankstumo skirstant lėšas.

#### the funds of European Union:

- The Ministry of Finance of the Republic of Lithuania is now preparing the Temporary Arrangements, which will facilitate the implementation of projects during the current difficult situation in the country due to COVID-19. The new arrangements will be available at [www.esinvesticijos.lt](http://www.esinvesticijos.lt) in the upcoming week.
- The Government is planning to provide more funding in order to ensure health and social security as well as business liquidity.

The European Commission is now preparing amendments to legal acts, which will allow the Member States to have more flexibility when allocating the funds.

## Atsakomybė

### Administracinė atsakomybė

Už karantino taisyklių nesilaikymą juridinių asmenų vadovams ar kitiems atsakingiems asmenims gali kilti administracinė atsakomybė pagal LR Administracinių nusižengimų kodekso 45 straipsnį, t. y. pinigine bausme iki 1 200 EUR.

Tuo atveju kai dėl įmonės vadovų arba atsakingų asmenų veiksmų, kaip pavyzdžiui darbuotojų komandiravimas į viruso apimtas rizikos šalis arba informacijos apie grįžusius darbuotojus nepateikimas, kyla pavojus išplisti pavojingoms ar ypač pavojingoms užkrečiamosioms ligoms, pagal tą patį LR Administracinių nusižengimo kodekso 45 straipsnį įmonės vadovams arba atsakingiems asmenims gali būti skiriama iki 3 000 EUR dydžio bausmė.

Administracinė atsakomybė taip pat gali būti taikoma darbuotojams, grįžusiems iš viruso apimtų šalių, nesilaikantiems karantino sąlygų.

### Baudžiamoji atsakomybė

Karantino režimo metu būtinų saugumui užtikrinti veiksmų ir Vyriausybės privalomų nurodymų nesilaikymas gali užtraukti ir baudžiamąją atsakomybę. LR Baudžiamojo kodekso 277 straipsnis numato, kad tas, kas pažeidė teisės aktų dėl sveikatos apsaugos reikalavimus ar užkrečiamųjų ligų profilaktikos kontrolės taisykles, jeigu dėl to išplito susirgimas ar kilo epidemija,

## Liability

### Administrative liability

Failure to comply with the quarantine rules may result in administrative liability for the company executives or other responsible persons pursuant to Article 45 of the Code of Administrative Offenses of the Republic of Lithuania, i.e. a fine of up to EUR 1 200.

In the event of the risk of spread of a serious or particularly serious infectious disease as a result of actions of company executives or other responsible persons, for example in case of posting of workers to countries at risk of virus or failure to provide information on employees who have just returned, a fine of up to EUR 3 000 may be imposed to such company executives or other responsible persons under the same Article 45 of the Code of Administrative Offenses of the Republic of Lithuania.

Administrative liability may also be imposed on employees returning from affected countries who do not comply with the quarantine conditions.

### Criminal liability

Failure to comply with the actions required to ensure safety and the Government mandatory instructions during the quarantine regime may also result in criminal liability. Article 277 of the Criminal Code of the Republic of Lithuania stipulates that anyone who violates health legislation or the rules for the control of infectious diseases, if this has caused the spread of the disease or epidemic, shall be punished by a fine or arrest

baudžiamas bauda arba areštu arba laisvės atėmimu iki 3 metų. Už tai atsako ir juridinis asmuo.

or imprisonment of up to 3 years. Legal entity is also subject to such liability.

Nauja

2020-03-16

## Viešieji pirkimai

Vyriausybė 2020-03-16 patvirtino ekonomikos skatinimo ir pagalbos paketą nuo COVID-19 protrūkio nukentėjusiam verslui. Siekiant užtikrinti reikiamus resursus efektyviai sveikatos ir visuomenės apsaugos sistemų veiklai, buvo nuspręsta nustatyti, kad viešiesiems pirkimams, kurie ekstremalios situacijos metu būtini užtikrinti visuomenės sveikatos apsaugą, gali būti taikomos ypatingos skubos aplinkybės neskelbiamoms deryboms atlikti.

Šis pakeitimas teisės aktais bus įtvirtintas nedelsiant ir turėtų palengvinti sąlygas viešųjų pirkimų sutartis sudaryti greičiau.

Nauja 2020-03-17 ryšium su dėl COVID-19 paskelbta ekstremalia situacija šalyje Seimas priėmė Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo pakeitimus, kurie sudaro galimybes perkančiosioms organizacijoms:

- netaikyti privalomų tiekėjų pašalinimo pagrindų ir nereikalauti pateikti pašalinimo pagrindų nebuvimą įrodančių dokumentų tais atvejais, kai tai būtina siekiant užtikrinti viešojo intereso apsaugą;
- dėl ypatingos skubos sudaryti viešojo pirkimo sutartį netaikant pirkimo procedūroms ir sutarties turiniui keliamų reikalavimų, kai atlieka tarptautinius pirkimus ir yra pasirinkusios neskelbiamų derybų būdą.

Tačiau pabrėžtina, kad, nors pirkimo procesui reikalavimai nebus keliami, atlikus pirkimą privalės būti skelbiama ataskaita ir pirkimo sutartis.

Update

16 March 2020

## Public Procurement

On 16 March 2020 the Government approved the package of measures for economy stimulation and aid for businesses suffering from COVID-19 outbreak. In order to ensure resources necessary for effective operations of health and public protection systems, it was decided to establish that extreme urgency circumstances can be applied for implementation of a negotiated procedure in public tenders that are necessary during the emergency situation in order to ensure protection of public health.

This amendment should be implemented to the legal regulations as soon as possible and thus should facilitate conditions for conclusion of public tender contracts so that they could be concluded more rapidly.

Update By taking into account the emergency situation announced on a state level, on 17 March 2020 the Lithuanian Parliament (Seimas) adopted amendments of the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania, which allow the contracting authorities:

- not to apply mandatory grounds for elimination of suppliers from public tenders and not to require suppliers to submit documents proving non-existence of grounds for elimination thereof in cases when it is necessary to ensure the protection of public interest;
- due to extreme urgency, to conclude public procurement contract without complying with tender procedure requirements and content requirements for public procurement contracts, when the contracting authority organizes international tenders and has opted for negotiated procedure.

However, it must be noted that notwithstanding the establishment of less requirements for tender procedures, the report on organized tender and procurement contract thereof shall in any case be made public when the tender is



Nauja Šiandien Viešųjų pirkimų tarnyba paskelbė išplėstinės rekomendacijos viešojo pirkimo–pardavimo sutarčių vykdymui, keitimui ir (ar) nutraukimui.  
2020-03-17

Viešųjų pirkimų tarnyba jau yra paskelbusi rekomendacijas dėl sutarčių terminų keitimo galimybių (<http://vpt.lrv.lt/lt/naujienos/rekomendacijos-del-sutarciu-terminu-keitimo-galimybiu>), tačiau sulaukia ir kitų klausimų dėl viešojo pirkimo-pardavimo sutarčių vykdymo, keitimo ir (ar) nutraukimo, sankcijų tiekėjams taikymo esant paskelbtai ekstremaliai situacijai dėl COVID-19 plitimo grėsmės.

Tarnyba teikia rekomendacijas, į ką reikėtų atsižvelgti vykdant, stabdant ar nutraukiant sutartis, kai įprastas sutarčių vykdymas negalimas dėl aplinkybių, susijusių su COVID-19 plitimu, tačiau pabrėžia, kad sutarties nutraukimas yra kraštutinė priemonė ir abi sutarties pusės turėtų siekti ją išsaugoti.

Išplėstines rekomendacijas galima rasti čia: <https://vpt.lrv.lt/lt/naujienos/isplestines-rekomendacijos-viesojo-pirkimo-pardavimo-sutarciu-vykdymui-keitimui-ir-ar-nutraukimui>.

completed.

Update On this day the Public Procurement Office announced extended recommendations for implementation, amending and/or termination of public procurement contracts.  
17 March 2020

The Public Procurement Office has already announced recommendations on opportunities to change contractual terms (<http://vpt.lrv.lt/lt/naujienos/rekomendacijos-del-sutarciu-terminu-keitimo-galimybiu>) but they continuously receive other questions on implementation, amending and/or termination of public procurement contracts, sanctions to be imposed on suppliers in case of emergency situation due to COVID-19 outbreak as well.

The Office provides the recommendations on what should be taken into account when implementing, suspending or terminating the contracts, when the regular contract implementation is impossible due to circumstances related to COVID-19 spread; however, the Office emphasises that contract termination is ultima ratio measure and both contractual parties should aim to maintain it.

Extended recommendations are available at <https://vpt.lrv.lt/lt/naujienos/isplestines-rekomendacijos-viesojo-pirkimo-pardavimo-sutarciu-vykdymui-keitimui-ir-ar-nutraukimui>.

**Esame pasiruošę Jums padėti.**

**Kilus klausimams ar norint pasitarti, kreipkitės į mūsų kontoros partnerius (kontaktai nurodyti kt.psl.).**

**We are at your disposal should you have any further questions or need assistance.**

**Please do not hesitate to contact our partners, their contact details follow.**

## Grupių vadovai Lietuvoje | Team leaders in Lithuania



### ROBERT JUODKA

Vadovaujantis partneris, advokatas  
Managing Partner, Advocate

T +370 5 248 7337  
E robert.juodka@primus.legal



### GIEDRĖ DAILIDĖNAITĖ, CIPP/E

Partnerė, advokatė  
Įmonių ir komercinės teisės grupės vadovė  
Partner, Advocate  
Head of Corporate & Commercial group

T +370 5 248 7337  
E giedre.dailidenaite@primus.legal



### MARIUS DEVYŽIS

Partneris, advokatas, nemokumo administratorius  
Ginčų grupės vadovas  
Partner, Advocate, Insolvency Administrator  
Head of Dispute Resolution group

M +370 655 13373  
E marius.devyzis@primus.legal



### ERNESTA ŽIOGIENĖ

Partnerė, advokatė  
NT ir statybos grupės vadovė  
Partner, Advocate  
Head of Real Estate & Construction group

M +370 614 73404  
E ernesta.ziogiene@primus.legal



### TOMAS VENCKUS

Partneris, advokatas  
Viešųjų pirkimų teisės pogrupio vadovas  
Partner, Advocate  
Head of Public Procurement Section

M +370 610 21355  
E tomas.venckus@primus.legal



### AGNĖ JONAITYTĖ

Partnerė, advokatė  
Bankų ir finansų grupės vadovė  
Partner, Advocate  
Head of Banking & Finance group

M +370 650 19546  
E agne.jonaityte@primus.legal



### ARTŪRAS GUTAUSKAS

Asocijuotasis partneris, advokatas  
Associate Partner, Advocate

M +370 612 94750  
E arturas.gutauskas@primus.legal